

# 歡迎法籍比丘阿難陀尊

## 方 備

盼望已久的法籍比丘「阿難陀」大德，終於到高雄來了。他年僅僅二十六歲，生於法京巴黎附近，因研究哲學，而闕及佛經，感覺到博大精深之佛教，及其慈悲無我的教義，足以解救世間的苦難，遂發心出家，到處弘法。在物質文明的西歐，尤其以名酒、化粧品、美女、夜總會，著名的花都巴黎，居然能產生出，一塵不染的人間芬陀利花，總算是難能可貴了。

由於近代交通工具的發達，和語言文字的傳譯，遂使世界文化，普遍交流，在這樣的情形之下，遠東的寶藏「佛教」，遂逐漸世界化。佛法何時到了歐洲？其經過不大分明，記得民國二十二年，即公曆一九三三年秋季，有一位法號「照空」的德籍比丘，率領了六位比丘，和六位比丘尼，其國籍為匈牙利等五六個歐洲國家，到南京攝山（即棲霞山）棲霞寺，受具足戒，曾經住寺四十五天，然後離去。當時曾由考試院院長戴傳賢，及中委居正，張繼等，發起在雞鳴寺大禮堂，開歡迎大會。又在大陸未淪陷前，有美國學禪的比丘尼詹寧士，到廣東拜謁虛雲大師，其與乞士交談的機鋒，深入禪門堂奧，據云：她在美國，有弟子數百人。由於此二事實，可知佛法很早就已在歐美生長起來，我嘗說：「當來之世，佛法總會在歐美開出燦爛之花。」總算得到了初步的證實。

二月十四日晚上，我在高雄佛教堂，曾聽過阿難陀比丘的演詞，題為：「全世界的佛教徒，必須聯合起來，致力於世界和平運動。」他強調：欲消除人類的互相仇視，解救世界的危機，惟有照佛陀的教義而行，纔有辦法。此種見解，極為正確。

在庚子拳禍之前，中國人是仇外的，由於八國聯軍的槍斃，轟昏了國人的頭腦，因而對內失了自尊心，對外由仇外變為拜外，甚至不論什麼東西，都認為是外國好。明明是中國製品，實與中國人食用，偏偏一個中國字都不寫，而寫上了滿紙洋文，像這種中洋毒的心理，自昔已然，於今為烈。說起宗教，也差不多，五十年前，外國在華的傳教士，雖然根據條約，有軍艦大砲，作他們的後盾，可是，工作是十分困難。他們用盡手段，只換得了一些下層階級的信仰，這些成績，還寄託在權勢和物資方面，上流有識之士，連正眼也不瞧它一下。但是，目前的情勢，就大不相同了；



外國教堂，到處可見，信洋教的人，如水就下，信了三日，就會毀棄祖宗，呵儒罵佛，極力慫恿親友加入，不達目的終不止，連陌生的行路人，有時也會碰到被拉聽講的遭遇，真是猗歎哉！平心而論：說起科學發達，物質文明，我們應該派留學生，往歐美學習，這是他們的特長處。但若說到宗教、理學、世出世法，他們就應該派留學生，到東方來學習，這是我們的特長處。他們的經典，比起佛門的阿含部，尚且望塵莫及，若方等，般若諸義，則連做夢也不會夢到。東方人若棄却自家的特長，向西方學宗教，學出世法，就好像愛斯基摩人，向南洋羣島土人，學駕駛雪撬，豈不是滑天下之大稽。

宗教的最大問題，是在能不能出世間，了生死？能不能永遠離苦得樂的問題？並不是勢力大小，物資豐富，和人數多寡的問題。假如它不能了生死，出輪迴，縱使堂閣雲連，金錢山積，只能算是求生活，不能算是求解脫，假如它能了生死，出輪迴，縱使著糞掃衣，日中一食，塚間露坐，都值得嘗試。可惜世人眼光短淺，福慧未修，說起這一事來，總是利慾薰心，曲高和寡，深堪浩歎。阿難陀比丘，生在西方科學發達，物質文明的區域，竟然肯埋頭在東方佛經中求真理，視醇酒美人如無物。並且以血氣方剛的西方青年，竟然肯削去頭髮，穿上道袍，掛起念珠，過着淡泊寡欲的生涯，到處宏揚佛陀的教義，這識見就不平凡了。由於他這一舉動，可以促使我國盲目拜外者，起了一個反省，覺得我們東方，也有其特長，並不見得外國的月亮，會比我們亮，因而恢復了失去已久的自尊心，也未可知，這是阿難陀尊來華弘法的值得珍視之處。

他愛慮到世界大戰的不可避免，因而想運用佛陀慈悲無我的教義，來挽救人類互相屠殺的慘劇，婆心苦口，值得欽佩。吾人憶想到：第一次大戰前的海牙和會，和戰後的國際聯盟，都不能阻止戰爭。第二次大戰後，雖然產生了聯合國，它會不會阻止了第三次大戰？尚要等待事實的證明。不過我們看到韓國、越南、北非、中東等處的砲火連天；看到西伯利亞、和比尼基、澳洲的原子爆炸；看到美蘇雙方的武裝競賽，看到國際間，縱橫捭闔的局面，感覺人類屍山血海的一幕，已不在遠，芸芸眾生，受了業力的支配，於不知不覺間，已面臨果報的前夕，要準備把血肉之軀，清償

宿債。佛說：「解鈴還是繫鈴人」可知怨從心生，也要從心滅，今後要把人與人，國與國之間，所有好大喜功，損人利己，擴充領土，壓迫異族的念頭，及其陰謀，手段，都掃除得乾乾淨淨，世界纔有和平可言，這正是釜底抽薪的辦法，也正是佛陀無我相，人相，衆生相，壽者相的教義，捨此之外，都是解不開的死結。國際和平機構之所以失敗，就是失敗在：只能頭痛醫頭，腳痛醫腳，充其量，也不過能够解決已然的事態，並不能解決產生事態的因心，因若不除，果自難免。關於這一點，阿難陀比丘，是看得很清楚的，所以他要求本著先知覺後知，先覺覺後覺的作風，主張聯合全世界的佛教徒，致力於世界和平運動，像這種艱鉅的工作，也惟有佛家慈悲、無我、利他、戒殺，的主義，纔能起領導作用，使之果滿因圓，了無遺憾。

佛法的傳播，可以分爲三個時期，第一期在正法時代，其範圍只在印度本土。第二期在像法時代，其範圍南達暹羅、緬甸、南洋，北達中國、日本，雖然已經向外發展，但其蹤跡尚囿於亞洲。第三期在末法時代，利用交通工具的便利，人類接觸的頻繁，及求知欲的膨脹，使佛法漸次培植到歐美，乃至全世界。目前正值第三期的初段，有如奇花初放，其前途是燦爛可觀的。不過，佛教是和平的宗教，二千多年以來，其傳播的憑藉，完全寄託在高超的教義，和慈靄的心腸上，絕對不依賴背景、或政治、經濟、武力等條件，作爲推行的工具。當初佛法初來時，隨之而來的，不過攝摩騰、竺法蘭二人，然已完成了度僧建寺，否定道教的工作。即禪宗初弘時，來者也不過菩提達摩一人，然已傳授千佛心印，奠一花五葉之基。除此之外，介紹佛法的另一方式，就是由中國高僧，到印度去留學，將其所得的學問，和梵本經論，絮帶回國，從事翻譯和弘揚。總之，當初傳法的第一個事蹟：是開始時，由一二個印度比丘，來華敷教，之後，則與印度絕緣，一切交由華人自辦。第二個事蹟：是中途尙感覺有不足之處，需要補充者，則由中國高僧，親到印度，費回經論以益之。在法運縣延之際，中間或受歡迎，或遭毀壞，一任中國人自由選擇，印度並不加以干涉。像這樣來去潔白分明，絲毫沒有包藏禍心，和抵觸國權之舉動，真堪作爲傳教之典型，過此一步，都是犯大不韙，跡近侵略。觀此，則有志之士，若選擇信仰時，何去何從，豈不是明顯之極。迨佛法在印度消滅後，我國實繼承其地位，故當年大虛大師，到巴黎等地弘法，實與攝摩騰、竺法蘭、菩提達摩等無異，而詹寧士、阿難陀尊，之到達東南亞及中國，亦可與玄奘、義淨輩，先後媲美，所以我們極盼望彼等學成回國時，能將佛法普遍介紹於歐美各處，廣度羣迷，使之從物欲邊解脫出來，歸於正道，以挽救科學之偏。

我更希望阿難陀比丘：能够在東方多學些大乘的精神，及六度的施爲

，以便將來回到泰西，教化羣衆，使之明因果，棄唯物，修習佛陀大悲無我，平等博愛的胸襟，以掃蕩物競天擇，適者生存的毒菌，則世界方有和平安樂可言，否則只有同歸於燼。

孔子說：「有朋自遠方來，不亦樂乎！」這真能體會出，我們歡迎阿難陀大德的私衷。不過，我們在歡愉之下，決不應該忘記了佛教的前途，尙有無數磨難，無疑的，今後關於復興佛教，和維持法運這雙重責任，都落在我們的肩膀上，所以我很希望：阿難陀比丘，對於宏揚大乘，注重戒律，提倡淨土，這三宗事，多加努力，他若本此宗旨，爲道馳驅，我很願意執鞭謹隨其後 (完)

(本文中插圖係臺中王觀玲居士爲阿難陀法師速寫素描)

### 臺灣菩提書局再版徵求預約啓事

敬啓者：本局前影印「地藏經白話解釋」及「建設佛化家庭」兩書，早已售罄，茲應讀者要求，決再版影印。「地藏經白話解釋」係二十四開，二九一頁，用五十磅模造紙精印。「建設佛化家庭」照前出版者一樣，歡迎預約！

- 一、預約書名：一、地藏菩薩本願經白話解釋(胡宅梵釋) 二、建設佛化家庭(陳海量編)
- 二、預約價格：一、每本十三元(出版後定價二十元) 二、每本 六元(出版後定價 八元)
- 三、預約日期：即日起至四月底止。(五月中旬出書)
- 四、預約地點：臺北市廈門街九號菩提書局 郵政劃撥帳戶一二一〇八號

### 遷移啓事

本局康定路原址因租約期滿即日 起已遷移至臺北市廈門街九號(市公共汽車五號或十三號登橋站下車北進數步即到)希舊雨新知 多多賜顧!